HG

badkamer

salle de bains

Toilet renovatiekit
Kit rénovateur pour les toilettes

Extreem sterk tegen zware aanslag
Extrêmement puissant contre les dépôts noirs

Hygienisch schoon en optimaal fris

Hygiéniquement propre, fraîcheur optimale



HG toilet renovatiekit

• verwijdert zelfs de meest zware aanslag
• geeft uw toiletpot een tweede leven
• extreem sterk

De glazuurlaag van toiletpot wordt poreuzer, naarmate deze ouder wordt. Hierdoor houdt de toiletpot makkelijker aanslag, zoals kalk of urinesteen, vast en vermengt zich dan met andere vervuiling. Deze veelal zeer hardnekkige aanslag doet zich niet alleen voor in het zichtbare gedeelte van de toiletpot, zoals de hals, maar ook onzichtbaar onder de rand.

Met name de aanslag onder de rand van de toiletpot zorgt er voor dat het toilet nooit echt hygiënisch schoon is en dat er een muffe geur in de toiletruimte blijft hangen. Bovendien beïnvloedt een aanslag onder de rand de goede spoelwerking van het toilet negatief.

Met de *HG toilet renovatiekit* kan dergelijke zware aanslag eindelijk effectief worden verwijderd. De inhoud van deze kit bestaat uit de volgende producten:

- 1 fles *HG toilet renovatiereiniger*, een super krachtige reiniger, speciaal ontwikkeld voor de verwijdering van de meest zware aanslag in de toiletpot
- 1 absoluut niet krassende, maar wel zeer effectieve, *HG schrobpad*, voor de verwijdering van de meest hardnekkige aanslag
- 1 handzame *HG schrobber*, voor het gemakkelijk schrobben van de binnenzijde van de toiletpot, het schrobben onder de rand van het toilet en in de hals
- 2 plastic handschoenen

De speciaal hiervoor ontwikkelde formule van *HG toilet renovatiereiniger* hecht zich maximaal aan het oppervlak van de toiletpot en zorgt, in combinatie met de schrobber en bijbehorende (absoluut niet krassende, maar wel zeer effectieve) schrobpad, voor een effectieve verwijdering van alle zware aanslag. Na gebruik is de toiletpot weer echt hygiënisch schoon, optimaal fris en krijgt zo weer een tweede leven. **Doosje rechtop vervoeren en bewaren.** Dit product is niet geschikt voor septic tanks. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG kit rénovateur pour les toilettes

• élimine même les dépôts les plus tenaces
• donne une seconde jeunesse à vos toilettes
• ultra puissant

Avec le temps la couche d'émail de la cuvette devient plus poreuse. Par conséquent, elle retient plus facilement les dépôts, comme le tartre ou les dépôts d'urine, qui se mélangent alors avec les autres saletés. Ces dépôts généralement très tenaces ne se forment pas uniquement sur les parties visibles de la cuvette (dans le fond de la cuvette, p.ex.) mais aussi là où on ne les voit pas, c.-à-d. sous le rebord de la cuvette.

Ce sont précisément les dépôts qui s'accumulent sous le rebord de la cuvette qui font qu'elle n'est jamais parfaitement hygiéniquement propre et qu'il s'en dégage une odeur de moisi. De plus, les dépôts sous le rebord de la cuvette diminuent l'efficacité de la chasse

Grâce à l'*HG kit rénovateur pour les toilettes*, il est enfin possible d'éliminer ces dépôts incrustés et rebelles très efficacement. Le kit contient les produits suivants:

- 1 flacon de *HG toilettes nettoyant rénovateur*, un nettoyant superpuissant conçu spécialement pour éliminer les dépôts les plus tenaces de la cuvette
- 1 *HG tampon* à récurer, qui ne raie absolument pas mais est extrêmement efficace pour éliminer les dépôts les plus tenaces
- 1 *HG brosse*, très pratique pour récurer l'intérieur de la cuvette, le rebord et le fond de la cuvette
- 2 gants en plastique

Grâce à sa formule spécialement conçue pour s'attaquer à ces dépôts rebelles, *HG toilettes nettoyant rénovateur* adhère au maximum à la surface de la cuvette et veille, en combinaison avec la brosse et les tampons à récurer (qui ne raient absolument pas mais sont extrêmement efficaces) à ce que tous les dépôts rebelles soit efficacement éliminés. Après leur emploi, la cuvette retrouve toute sa propreté hygiénique et sa fraîcheur, et vous lui donnez ainsi une seconde vie! **Transporter et stocker la boîte à la verticale.** Ce produit ne convient pas pour des fosses septiques. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu



06318A1100104 2609

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU

8 711577 131029 >

HG

badkamer

salle de bains

Toilet renovatiekit
Kit rénovateur pour les toilettes

Extreem sterk tegen zware aanslag
Extrêmement puissant contre les dépôts noirs

Hygienisch schoon en optimaal fris

Hygiéniquement propre, fraîcheur optimale



HG Toilettenrenovierungskit

• entfernt sogar die hartnäckigsten Ablagerungen
• gibt Ihrer Toilettenschüssel ein zweites Leben
• extra stark

Die Glasurschicht des Toilettenbeckens wird mit dem Alter poröser. Dadurch entstehen Ablagerungen wie Kalk oder Urinstein im Toilettenbecken und vermischen sich dann mit anderen Verunreinigungen. Dieser häufig sehr hartnäckige Belag setzt sich nicht nur im sichtbaren Teil des Toilettenbeckens ab, wie im Hals, sondern auch unsichtbar unter dem Rand.

Insbesondere der Belag unter dem Rand des Toilettenbeckens sorgt dafür, dass die Toilette niemals wirklich hygienisch sauber ist und dass ein muffiger Geruch im Toilettenraum hängen bleibt. Zudem beeinträchtigen Ablagerungen unter dem Rand die Spülwirkung der Toilette.

Mit dem *HG Toilettenrenovierungskit* lässt sich dieser starke Belag endlich wirksam entfernen. Der Inhalt dieses Kit besteht aus den folgenden Produkten:

- 1 Flasche *HG Toilettenrenovierungsreiniger*, ein super kraftvoller Reiniger, der speziell zur Entfernung stärkster Ablagerungen im Toilettenbecken entwickelt worden ist
- 1 absolut nicht kratzendes, jedoch sehr effektives *HG Schrubbpad* zur Entfernung hartnäckigster Ablagerungen
- 1 praktischer *HG Schrubber* zum einfachen Abschrubben der Innenseite des Toiletten-beckens sowie zum Schrubben unter dem Rand der Toilette und im Hals
- 2 Plastikhandschuhe

Die speziell hierfür entwickelte Formel des *HG Toilettenrenovierungsreiniger* haftet maximal an der Oberfläche des Toilettenbeckens an und sorgt in Kombination mit dem Schrubber und dem dazu gehörigen (absolut nicht kratzenden, jedoch sehr effektiven) Schrubbpad für die wirksame Entfernung aller starken Ablagerungen. Nach Gebrauch ist das Toilettenbecken wieder wirklich hygienisch sauber, optimal frisch und bekommt so ein zweites Leben. Die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren. **Die Schachtel aufrecht transportieren und aufbewahren.** Dieses Produkt ist nicht für Abwassertanks geeignet. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.





NL **GEVAAR H314-** Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen, oogbescherming. **P301+P330+P331-** NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. **P303+P361+P353-** BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen of afdouchen. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. **P405-** Achter slot bewaren. **P501-** Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving. Bevat: Glycolzuur CAS: 79-14-1; <5% niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; Conserveringsmiddelen: BENZISOTHIAZOLINONE.

FR **DANGER H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux. **P301+P330+P331-** EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. **P303+P361+P353-** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P405-** Garder sous clef. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale. Contient: Acide glycolique CAS: 79-14-1; <5% agents de surface non ioniques; Agents conservateurs: BENZISOTHIAZOLINONE.

DE **GEFAHR H314-** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe, Augenschutz tragen. **P301+P330+P331-** BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. **P303+P361+P353-** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P405-** Unter Verschluss aufbewahren. **P501-** Inhalt und Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle, in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und/oder internationalen Vorschriften zuführen. Enthält: Glykol Säure CAS: 79-14-1; <5% nichtionische Tenside; Konservierungsmittel: BENZISOTHIAZOLINONE.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: KYPD-FW1F-M00V-X8AM

***HG* Doet wat het belooft. I *HG* Tient ses promesses.**

HG

badkamer

salle de bains

Toilet renovatie reiniger
Toilettes nettoyant rénovateur

Extreem sterk tegen zware aanslag
Extrêmement puissant contre les dépôts noirs

Hygienisch schoon en optimaal fris

Hygiéniquement propre, fraîcheur optimale



HG toilet renovatiereiniger

Let op: Dit product is een onderdeel van de *HG toilet renovatiekit*. U heeft de speciale schrobber en bijbehorende, absoluut niet krassende maar wel zeer effectieve schrobpad (ter ondersteuning van de werking van de *HG toilet renovatiereiniger*) nodig om de toiletpot, met name onder de rand en in de hals, goed te kunnen reinigen.

Gebruiksaanwijzing: Voor het reinigen van de binnenkant van de toiletpot en onder de rand: Druk de zijvlakken van de dop in en draai tegelijkertijd de dop open. Spuit vervolgens de *HG toilet renovatiereiniger* in een vloeiende beweging diep onder de rand en in de toiletpot. Laat de gel minimaal 20- 30 minuten inwerken en schuif ondertussen de schrobpad over de punt van de schrobber en druk deze goed aan. Knijp vervolgens de schrobpad stevig in de drie opstaande tanden van de schrobber. Borstel na de inwerktijd stevig door de toiletpot en onder de hals. Spuit hierbij de schrobpad regelmatig in met *HG toilet renovatiereiniger* (zowel de voorkant, achterkant als bovenkant van de schrobpad). Laat na het schrobben het product nog 5 minuten inwerken en trek vervolgens het toilet door. Indien noodzakelijk de behandeling herhalen. Houd daarna de schrobber in de hals van het toilet en trek nog een keer door om de restanten van de vloeistof uit de schrobpad te spoelen. **Voor het reinigen van de hals van de toiletpot:** Giet, afhankelijk van de graad van de vervuiling, tot ongeveer een halve fles *HG toilet renovatiereiniger* in het water van de hals. Laat het product 30 minuten tot een hele nacht inwerken en schrob vervolgens met de schrobber, voorzien van de schrobpad, de aanslag weg. Hierna minimaal 2 maal doortrekken. Eventueel de behandeling herhalen. **Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren.** Dit product is niet geschikt voor septic tanks. Voorkom contact met marmer en andere kalkhoudende ondergronden. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG toilettes nettoyant rénovateur

Attention: Ce produit fait partie de l'*HG kit rénovateur pour les toilettes*. Pour obtenir une cuvette parfaitement nettoyée, notamment sous le rebord et dans le fond de la cuvette, vous avez besoin de la brosse spéciale ainsi que des tampons à récurer qui ne raient pas mais sont très efficaces (pour intensifier l'action de *HG toilettes nettoyant rénovateur*).

Mode d'emploi: Pour nettoyer l'intérieur de la cuvette et sous le rebord: Exercez une pression sur les bords du bouchon et faites-le tourner en même temps. Pulvérisez *HG toilettes nettoyant rénovateur* d'un geste souple profondément sous le rebord et dans la cuvette. Laissez agir le gel pendant au moins 20 à 30 minutes et appliquez entretemps le tampon sur la pointe de la brosse et serrez bien. Le tampon doit être engagé solidement dans les trois fourches ouvertes de la brosse. Après le temps d'action du gel, brossez vigoureusement la cuvette, le fond de la cuvette et sous le rebord. Appliquez régulièrement un peu de *HG toilettes nettoyant rénovateur* sur la face avant et arrière et sur le dessus du tampon à récurer. Après brossage, laissez encore agir le produit pendant 5 minutes puis activez la chasse d'eau pour rincer la cuvette. Si nécessaire, répétez le traitement. Placez la brosse dans le fond de la cuvette et activez à nouveau la chasse pour éliminer tout reste de produit du tampon. **Pour nettoyer le fond de la cuvette:** Selon le degré d'encrassement, versez environ un demi-flacon de *HG toilettes nettoyant rénovateur* dans l'eau du fond de la cuvette. Laissez agir de 30 minutes à une nuit entière et brossez ensuite avec la brosse recouverte du tampon à récurer pour éliminer les dépôts. Ensuite, activez au moins 2 fois la chasse. Au besoin, répétez le traitement. **Attentie: Transporter et conserver le flacon à la verticale.** Ce produit ne convient pas pour des fosses septiques. Évitez tout contact entre le produit et le marbre et autres supports calcaires. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Toilettenrenovierungsreiniger

Achtung: Dieses Produkt gehört zum *Toilettenrenovierungskit*. Sie benötigen den speziellen Schrubber und das dazu gehörige, absolut nicht kratzende, jedoch sehr effektive Schrubbpad (zur Unterstützung der Wirkung des *HG Toilettenrenovierungsreinigers*), um das Toilettenbecken, insbesondere unter dem Rand und im Hals, gut reinigen zu können.

Gebrauchsanweisung: Zur Reinigung der Innenseite des Toilettenbeckens und unter dem Rand: Drücken Sie den Deckel seitlich ein und schrauben Sie gleichzeitig den Deckel auf. Sprühen Sie dann den *HG Toilettenrenovierungsreiniger* in einer fließenden Bewegung tief unter den Rand und in das Toilettenbecken. Lassen Sie das Gel mindestens 20- 30 Minuten einwirken und stecken Sie inzwischen das Schrubbpad auf die Spitze des Schrubbers auf; gut andrücken. Drücken Sie anschließend das Schrubbpad fest in die drei hervorstehenden Zacken des Schrubbers. Nach der Einwirkzeit das Toilettenbecken und den Bereich unter dem Hals gut abbürsten. Sprühen Sie hierbei das Schrubbpad regelmäßig mit *HG Toilettenrenovierungsreiniger* ein (die Vorderseite, Rückseite und auch die Oberseite des Schrubbpads). Lassen Sie das Produkt nach dem Schrubben weitere 5 Minuten einwirken und betätigen Sie dann die Spülung. Erforderlichenfalls die Behandlung wiederholen. Halten Sie den Schrubber in den Toilettenhals und betätigen Sie noch einmal die Spülung, um die Rückstände der Flüssigkeit aus dem Schrubbpad zu spülen. **Für die Reinigung des WC-Halses:** Gießen Sie je nach Verschmutzungsgrad maximal eine halbe Flasche *HG Toilettenrenovierungsreiniger* in das Wasser im Toilettenhals. Lassen Sie das Produkt 30 Minuten bis zu einer ganzen Nacht einwirken und schrubben Sie anschließend mit dem Schrubber mit aufgesetztem Schrubbpad die Ablagerung weg. Anschließend mindestens zweimal durchspülen. Eventuell die Behandlung wiederholen. **Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.** Dieses Produkt ist nicht für Abwassertanks geeignet. Die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren. Der Kontakt mit Marmor und anderen kalkhaltigen Untergründen ist zu vermeiden. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

NL **GEVAAR H314-** Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen, oogbescherming. **P301+P330+P331-** NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. **P303+P361+P353-** BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen of afdouchen. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. **P405-** Achter slot bewaren. **P501-** Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving. Bevat: Glycolzuur CAS: 79-14-1; <5% niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; Conserveringsmiddelen: BENZISOTHIAZOLINONE.

FR **DANGER H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux. **P301+P330+P331-** EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. **P303+P361+P353-** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P405-** Garder sous clef. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale. Contient: Acide glycolique CAS: 79-14-1; <5% agents de surface non ioniques; Agents conservateurs: BENZISOTHIAZOLINONE.

DE **GEFAHR H314-** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe, Augenschutz tragen. **P301+P330+P331-** BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. **P303+P361+P353-** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P405-** Unter Verschluss aufbewahren. **P501-** Inhalt und Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle, in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und/oder internationalen Vorschriften zuführen. Enthält: Glykol Säure CAS: 79-14-1; <5% nichtionische Tenside; Konservierungsmittel: BENZISOTHIAZOLINONE.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: KYPD-FW1F-M00V-X8AM

reliëf

***HG* Doet wat het belooft. | *HG* Tient ses promesses.**

05318A1105003 2609

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU